

# SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE - BROWNELLS LARGE PRIMER POCKET SWAGE GAUGE

Stop guessing about your primer pockets. Know for sure with the Swage Gage Primer Pocket Gauge. Available for Small or Large primers. Check primer pocket depth and diameter. Use the "Go" end of the gauge to check primer pocket depth, if any crimp is properly removed, and if the primer pocket is loose. If it feels loose on the "Go" end of the gauge, use the other end of the tool, the "No Go" end, to test if the primer pocket is too loose to hold a primer. If the No-Go gauge slides into the pocket, then you know to junk that brass.



## Attributes

- Name: BROWNELLS LARGE PRIMER POCKET SWAGE GAUGE
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 100015614
- Mfr. No.: SG-LP-002
- Delivery weight: 0.027kg
- UPC: 857042005018

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE SICHERHEITSANWEISUNGEN](#)
- [English: SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE](#)
- [Italiano: ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE](#)
- [Polski: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE](#)
- [Suomi: SWAGE GAGE™ SYTYTIN TASKU MITTAUSOHJEET](#)
- [Svenska: SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE SÄKERHETSINSTRUKTIONER](#)
- [Český: BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE SWAGE GAGE™ MĚŘIČE ZÁPALKOVÝCH OTVORŮ](#)

# SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

### Einführung

Danke, dass du dich für den SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir zu helfen, die Tiefe und den Durchmesser von Zündhütchenfächern in Messinghülsen genau zu überprüfen, was eine sichere und zuverlässige Wiederladung gewährleistet. Bitte lies diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, um die ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen und Risiken im Zusammenhang mit dem Produkt zu minimieren.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Benutze den SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge immer gemäß den bereitgestellten Anweisungen.
- Halte das Messgerät außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Messgerät regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung vor der Benutzung.
- Verwende das Messgerät nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen.
- Melde unsichere Bedingungen oder Unfälle den zuständigen Behörden.

### Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Benutzung

- Stelle sicher, dass das Messgerät sauber und frei von Ablagerungen ist, bevor du es benutzt.
- Verwende immer zuerst das "Go"-Ende des Messgeräts, um die Tiefe des Zündhütchenfachs zu überprüfen.
- Wenn sich das Messgerät am "Go"-Ende locker anfühlt, benutze das "No Go"-Ende, um die Passform zu überprüfen.
- Zwinge das Messgerät nicht in das Zündhütchenfach; wenn es nicht passt, benutze die Messinghülse nicht.
- Gehe vorsichtig mit dem Messgerät um, um Verletzungen durch scharfe Kanten oder Spitzen zu vermeiden.
- Bewahre das Messgerät an einem sicheren Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist, um versehentliche Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist.
- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien, einschließlich des SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge.

#### 2. Verwendung des Messgeräts:

- Halte die Messinghülse sicher in einer Hand.
- Führe das "Go"-Ende des Messgeräts in das Zündhütchenfach ein.
  - Wenn das Messgerät eng sitzt, ist die Tiefe des Zündhütchenfachs akzeptabel.
  - Wenn es sich locker anfühlt, fahre mit dem nächsten Schritt fort.
- Führe das "No Go"-Ende des Messgeräts in das Zündhütchenfach ein.
  - Wenn das "No Go"-Messgerät leicht hineingleitet, ist das Zündhütchenfach zu locker, und die Messinghülse sollte entsorgt werden.
- Wenn beide Enden richtig passen, ist das Zündhütchenfach für die Verwendung geeignet.

#### 3. Nach der Benutzung:

- Reinige das Messgerät nach jeder Benutzung, um seine Genauigkeit und Langlebigkeit zu erhalten.
- Bewahre das Messgerät in einem schützenden Etui oder einem vorgesehenen Aufbewahrungsbereich auf.

### Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge gemäß den lokalen Vorschriften.
- Wenn das Messgerät beschädigt oder nicht mehr funktionsfähig ist, recycel es, wenn möglich, oder entsorge es auf sichere Weise.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Anfragen oder weitere Unterstützung bezüglich des SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge, sieh bitte in den Kontaktdaten des Herstellers nach, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden.

Danke, dass du beim Umgang mit dem SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge auf Sicherheit achtest. Deine Aufmerksamkeit für diese Richtlinien trägt dazu bei, eine sichere und effektive Wiederladungserfahrung zu gewährleisten.

# SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE SAFETY INSTRUCTIONS

## Introduction

Thank you for choosing the SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. This product is designed to help you accurately check the depth and diameter of primer pockets in brass cases, ensuring safe and reliable reloading. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper use and to minimize any risks associated with the product.

## General Safety Guidelines

- Always use the SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge in accordance with the instructions provided.
- Keep the gauge out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the gauge regularly for any signs of damage or wear before use.
- Do not use the gauge for any purpose other than its intended use.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the gauge is clean and free from debris before use.
- Always use the "Go" end of the gauge first to check primer pocket depth.
- If the gauge feels loose on the "Go" end, use the "NoGo" end to verify the fit.
- Do not force the gauge into the primer pocket; if it does not fit, do not use the brass case.
- Handle the gauge carefully to avoid injury from sharp edges or points.
- Store the gauge in a safe location when not in use to prevent accidental damage or injury.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure that your workspace is clean and welllit.
- Gather all necessary tools and materials, including the SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge.

### 2. Using the Gauge:

- Hold the brass case securely in one hand.
- Insert the "Go" end of the gauge into the primer pocket.
  - If the gauge fits snugly, the primer pocket depth is acceptable.
  - If it feels loose, proceed to the next step.
- Insert the "NoGo" end of the gauge into the primer pocket.
  - If the "NoGo" gauge slides in easily, the primer pocket is too loose, and the brass case should be discarded.
- If both ends fit properly, the primer pocket is suitable for use.

### 3. After Use:

- Clean the gauge after each use to maintain its accuracy and longevity.
- Store the gauge in a protective case or designated storage area.

## Disposal Instructions

- Dispose of the SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge in accordance with local regulations.
- If the gauge is damaged or no longer functional, recycle it if possible or dispose of it in a safe manner.

## Contact Information for Further Support

For any inquiries or further assistance regarding the SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

Thank you for prioritizing safety while using the SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Your attention to these guidelines helps ensure a safe and effective reloading experience.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE

## Introducción

Gracias por elegir el SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Este producto está diseñado para ayudarte a verificar con precisión la profundidad y el diámetro de los alojamientos de cebador en los cartuchos de latón, asegurando un recargado seguro y confiable. Por favor, lee este manual de instrucciones de seguridad cuidadosamente para garantizar un uso adecuado y minimizar cualquier riesgo asociado con el producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- Mantén el medidor fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona el medidor regularmente en busca de signos de daño o desgaste antes de usarlo.
- No utilices el medidor para ningún propósito que no sea su uso previsto.
- Reporta cualquier condición insegura o accidentes a las autoridades correspondientes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el medidor esté limpio y libre de escombros antes de usarlo.
- Siempre utiliza primero el extremo "Go" del medidor para comprobar la profundidad del alojamiento del cebador.
- Si el medidor se siente suelto en el extremo "Go", utiliza el extremo "No Go" para verificar el ajuste.
- No fuerces el medidor en el alojamiento del cebador; si no encaja, no utilices el cartucho de latón.
- Maneja el medidor con cuidado para evitar lesiones por bordes o puntos afilados.
- Guarda el medidor en un lugar seguro cuando no esté en uso para prevenir daños accidentales o lesiones.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y bien iluminada.
- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios, incluyendo el SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge.

### 2. Uso del Medidor:

- Sostén el cartucho de latón de manera segura con una mano.
- Inserta el extremo "Go" del medidor en el alojamiento del cebador.
  - Si el medidor encaja bien, la profundidad del alojamiento del cebador es aceptable.
  - Si se siente suelto, procede al siguiente paso.
- Inserta el extremo "No Go" del medidor en el alojamiento del cebador.
  - Si el medidor "No Go" se desliza fácilmente, el alojamiento del cebador es demasiado suelto y el cartucho de latón debe ser desechado.
- Si ambos extremos encajan correctamente, el alojamiento del cebador es adecuado para su uso.

### 3. Después de Usar:

- Limpia el medidor después de cada uso para mantener su precisión y longevidad.
- Guarda el medidor en un estuche protector o en un área de almacenamiento designada.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha el SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si el medidor está dañado o ya no funciona, recíclalo si es posible o deséchalo de manera segura.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o asistencia adicional sobre el SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el embalaje del producto.

Gracias por priorizar la seguridad mientras utilizas el SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Tu atención a estas directrices ayuda a garantizar una experiencia de recargado segura y efectiva.



# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE

## Introduction

Merci d'avoir choisi le SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Ce produit est conçu pour vous aider à vérifier avec précision la profondeur et le diamètre des poches d'amorce dans les douilles en laiton, garantissant ainsi un rechargement sûr et fiable. Veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité pour assurer une utilisation correcte et minimiser les risques associés à ce produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Utilisez toujours le SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge conformément aux instructions fournies.
- Gardez le gabarit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez régulièrement le gabarit pour détecter tout signe de dommage ou d'usure avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le gabarit à d'autres fins que celles pour lesquelles il est destiné.
- Signalez toute condition dangereuse ou tout accident aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous que le gabarit est propre et exempt de débris avant de l'utiliser.
- Utilisez toujours l'extrémité "Go" du gabarit en premier pour vérifier la profondeur de la poche d'amorce.
- Si le gabarit semble lâche à l'extrémité "Go", utilisez l'extrémité "No Go" pour vérifier l'ajustement.
- Ne forcez pas le gabarit dans la poche d'amorce ; s'il ne s'adapte pas, n'utilisez pas la douille en laiton.
- Manipulez le gabarit avec précaution pour éviter les blessures causées par des bords ou des pointes tranchantes.
- Rangez le gabarit dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter des dommages ou des blessures accidentelles.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et bien éclairé.
- Rassemblez tous les outils et matériaux nécessaires, y compris le SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge.

### 2. Utilisation du Gabarit :

- Tenez la douille en laiton fermement d'une main.
- Insérez l'extrémité "Go" du gabarit dans la poche d'amorce.
  - Si le gabarit s'adapte bien, la profondeur de la poche d'amorce est acceptable.
  - S'il semble lâche, passez à l'étape suivante.
- Insérez l'extrémité "No Go" du gabarit dans la poche d'amorce.
  - Si le gabarit "No Go" glisse facilement, la poche d'amorce est trop lâche, et la douille en laiton doit être jetée.
- Si les deux extrémités s'adaptent correctement, la poche d'amorce est convenable pour une utilisation.

### 3. Après Utilisation :

- Nettoyez le gabarit après chaque utilisation pour maintenir sa précision et sa longévité.
- Rangez le gabarit dans un étui de protection ou un espace de rangement désigné.

## Instructions d'Élimination

- Éliminez le SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge conformément aux réglementations locales.
- Si le gabarit est endommagé ou ne fonctionne plus, recyclez-le si possible ou éliminez-le de manière sécurisée.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou assistance supplémentaire concernant le SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies avec l'emballage du produit.

Merci de privilégier la sécurité lors de l'utilisation du SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Votre attention à ces directives contribue à garantir une expérience de rechargement sûre et efficace.

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE

## Introduzione

Grazie per aver scelto il SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Questo prodotto è progettato per aiutarti a controllare con precisione la profondità e il diametro degli alloggiamenti per i primer nei bossoli di ottone, garantendo un ricaricamento sicuro e affidabile. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e per ridurre al minimo i rischi associati al prodotto.

## Linee guida generali di sicurezza

- Utilizza sempre il SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge in conformità con le istruzioni fornite.
- Tieni il calibro fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Controlla regolarmente il calibro per eventuali segni di danni o usura prima dell'uso.
- Non utilizzare il calibro per scopi diversi da quelli previsti.
- Riporta eventuali condizioni di pericolo o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni specifiche per l'uso

- Assicurati che il calibro sia pulito e privo di detriti prima dell'uso.
- Utilizza sempre prima l'estremità "Go" del calibro per controllare la profondità dell'alloggiamento del primer.
- Se il calibro sembra allentato all'estremità "Go", utilizza l'estremità "No Go" per verificare il fitting.
- Non forzare il calibro nell'alloggiamento del primer; se non si adatta, non utilizzare il bossolo.
- Maneggia il calibro con attenzione per evitare infortuni da bordi o punte affilate.
- Riponi il calibro in un luogo sicuro quando non è in uso per prevenire danni o infortuni accidentali.

## Istruzioni per l'installazione e l'uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito e ben illuminato.
- Raccogli tutti gli strumenti e i materiali necessari, incluso il SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge.

### 2. Utilizzo del calibro:

- Tieni il bossolo di ottone saldamente in una mano.
- Inserisci l'estremità "Go" del calibro nell'alloggiamento del primer.
  - Se il calibro si adatta in modo sicuro, la profondità dell'alloggiamento del primer è accettabile.
  - Se sembra allentato, procedi al passo successivo.
- Inserisci l'estremità "No Go" del calibro nell'alloggiamento del primer.
  - Se il calibro "No Go" scivola facilmente, l'alloggiamento del primer è troppo allentato e il bossolo dovrebbe essere scartato.
- Se entrambe le estremità si adattano correttamente, l'alloggiamento del primer è idoneo all'uso.

### 3. Dopo l'uso:

- Pulisci il calibro dopo ogni utilizzo per mantenere la sua precisione e longevità.
- Riponi il calibro in una custodia protettiva o in un'area di stoccaggio designata.

## Istruzioni per lo smaltimento

- Smaltisci il SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge in conformità con le normative locali.
- Se il calibro è danneggiato o non più funzionante, ricicla se possibile o smaltiscilo in modo sicuro.

## Informazioni di contatto per ulteriore supporto

Per qualsiasi domanda o ulteriore assistenza riguardante il SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con l'imballaggio del prodotto.

Ti ringraziamo per aver dato priorità alla sicurezza durante l'uso del SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. La tua attenzione a queste linee guida contribuisce a garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA SWAGE GAGE™

## PRIMER POCKET GAUGE

### Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Produkt ten został zaprojektowany, aby pomóc Ci dokładnie sprawdzić głębokość i średnicę gniazd na spłonki w łuskach mosiężnych, zapewniając bezpieczne i niezawodne ładowanie amunicji. Prosimy o uważne przeczytanie tego przewodnika po instrukcjach bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie oraz zminimalizować wszelkie ryzyko związane z produktem.

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge zgodnie z podanymi instrukcjami.
- Przechowuj wskaźnik z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj wskaźnik pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
- Nie używaj wskaźnika do żadnych innych celów niż jego zamierzona funkcja.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub wypadki odpowiednim władzom.

### Szczególne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że wskaźnik jest czysty i wolny od zanieczyszczeń przed użyciem.
- Zawsze najpierw używaj końca "Go" wskaźnika, aby sprawdzić głębokość gniazda na spłonek.
- Jeśli wskaźnik wydaje się luźny na końcu "Go", użyj końca "No Go", aby zweryfikować dopasowanie.
- Nie zmuszaj wskaźnika do gniazda na spłonek; jeśli nie pasuje, nie używaj tej łuski.
- Ostrożnie obchodź się z wskaźnikiem, aby uniknąć obrażeń od ostrych krawędzi lub punktów.
- Przechowuj wskaźnik w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany, aby zapobiec przypadkowemu uszkodzeniu lub obrażeniom.

### Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

#### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone.
- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i materiały, w tym SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge.

#### 2. Używanie wskaźnika:

- Trzymaj łuskę mosiężną pewnie w jednej ręce.
- Włóż koniec "Go" wskaźnika do gniazda na spłonek.
  - Jeśli wskaźnik pasuje ciasno, głębokość gniazda na spłonek jest akceptowalna.
  - Jeśli wydaje się luźny, przejdź do następnego kroku.
- Włóż koniec "No Go" wskaźnika do gniazda na spłonek.
  - Jeśli wskaźnik "No Go" wchodzi łatwo, gniazdo na spłonek jest zbyt luźne i łuska powinna zostać wyrzucona.
- Jeśli oba końce pasują prawidłowo, gniazdo na spłonek nadaje się do użycia.

#### 3. Po użyciu:

- Oczyszczyć wskaźnik po każdym użyciu, aby zachować jego dokładność i długowieczność.
- Przechowuj wskaźnik w etui ochronnym lub wyznaczonym miejscu do przechowywania.

### Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli wskaźnik jest uszkodzony lub nie działa, recyklinguj go, jeśli to możliwe, lub pozbyć się go w bezpieczny sposób.

### Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań lub dodatkowej pomocy dotyczącej SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta zawartymi w opakowaniu produktu.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Twoja uwaga na te wytyczne pomaga zapewnić bezpieczne i skuteczne ładowanie amunicji.

# SWAGE GAGE™ SYTYTIN TASKU MITTAUSOHJEET

## Johdanto

Kiitos, että valitsit SWAGE GAGE™ Sytytin Tasku Mittarin. Tämä tuote on suunniteltu auttamaan sinua tarkistamaan sytyttimien taskujen syvyyden ja halkaisijan tarkasti, varmistaen turvallisen ja luotettavan uudelleenlataamisen. Lue tämä turvallisuusohje huolellisesti varmistaaksesi oikean käytön ja minimoidaksesi tuotteen käyttöön liittyvät riskit.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä SWAGE GAGE™ Sytytin Tasku Mittaria aina annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Pidä mittari lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista mittari säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen merkkien varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä mittaria mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin sen tarkoitetulle käytölle.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet

- Varmista, että mittari on puhdas ja vapaana roskista ennen käyttöä.
- Käytä aina mittarin "Go" päätä ensin tarkistaaksesi sytytin taskun syvyyden.
- Jos mittari tuntuu löysältä "Go" päässä, käytä "No Go" päätä varmistaaksesi istuvuuden.
- Älä pakota mittaria sytytin taskuun; jos se ei sovi, älä käytä messinkä.
- Käsittele mittaria varovasti terävien reunojen tai pisteiden aiheuttamien vammojen välttämiseksi.
- Säilytä mittaria turvallisessa paikassa, kun et käytä sitä, estääksesi vahinkoja tai vammoja.

## Ohjeet asennukseen ja käyttöön

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että työskentelytilasi on puhdas ja hyvin valaistu.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit, mukaan lukien SWAGE GAGE™ Sytytin Tasku Mittari.

### 2. Mittarin käyttäminen:

- Pidä messinkitapa turvallisesti yhdessä kädessä.
- Aseta mittarin "Go" pää sytytin taskuun.
  - Jos mittari istuu tiukasti, sytytin taskun syvyys on hyväksyttävä.
  - Jos se tuntuu löysältä, siirry seuraavaan vaiheeseen.
- Aseta mittarin "No Go" pää sytytin taskuun.
  - Jos "No Go" mittari liukuu helposti sisään, sytytin tasku on liian löysä, ja messinki tulee hävittää.
- Jos molemmat päät sopivat kunnolla, sytytin tasku on käyttökelpoinen.

### 3. Käytön jälkeen:

- Puhdista mittari jokaisen käytön jälkeen sen tarkkuuden ja pitkäikäisyyden ylläpitämiseksi.
- Säilytä mittaria suojakotelossa tai määrättyssä säilytyspaikassa.

## Hävittämisohteet

- Hävitä SWAGE GAGE™ Sytytin Tasku Mittari paikallisten säädösten mukaisesti.
- Jos mittari on vaurioitunut tai ei enää toimiva, kierrätä se, jos mahdollista, tai hävitä se turvallisesti.

## Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisäapua SWAGE GAGE™ Sytytin Tasku Mittarin suhteen, viittaa tuotepakkauksessa annettuihin valmistajan yhteystietoihin.

Kiitos, että priorisoit turvallisuuden käyttäessäsi SWAGE GAGE™ Sytytin Tasku Mittaria. Huomiosi näihin ohjeisiin auttaa varmistamaan turvallisen ja tehokkaan uudelleenlatauskokemuksen.

# SWAGE GAGE™ PRIMER POCKET GAUGE

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### Introduktion

Tack för att du valt SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att noggrant kontrollera djupet och diametern på tändhål i bronskapslar, vilket säkerställer en säker och pålitlig omladdning. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa korrekt användning och minimera eventuella risker kopplade till produkten.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge i enlighet med de angivna instruktionerna.
- Håll mätverktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera mätverktyget regelbundet för eventuella tecken på skador eller slitage innan användning.
- Använd inte mätverktyget för något annat syfte än dess avsedda användning.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller olyckor till berörda myndigheter.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att mätverktyget är rent och fritt från skräp innan användning.
- Använd alltid "Go"-änden av mätverktyget först för att kontrollera djupet på tändhålet.
- Om mätverktyget känns löst på "Go"-änden, använd "NoGo"-änden för att verifiera passformen.
- Tvinga inte mätverktyget in i tändhålet; om det inte passar, använd inte bronskapseln.
- Hantera mätverktyget försiktigt för att undvika skador från vassa kanter eller spetsar.
- Förvara mätverktyget på en säker plats när det inte används för att förhindra oavsiktlig skada eller skada.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Förberedelse:

- Se till att din arbetsyta är ren och väl upplyst.
- Samla alla nödvändiga verktyg och material, inklusive SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge.

#### 2. Använda mätverktyget:

- Håll bronskapseln säkert i ena handen.
- Sätt in "Go"-änden av mätverktyget i tändhålet.
  - Om mätverktyget passar tätt, är djupet på tändhålet acceptabelt.
  - Om det känns löst, gå vidare till nästa steg.
- Sätt in "NoGo"-änden av mätverktyget i tändhålet.
  - Om "NoGo"-mätaren glider in lätt, är tändhålet för löst och bronskapseln bör kasseras.
- Om båda ändarna passar ordentligt, är tändhålet lämpligt för användning.

#### 3. Efter användning:

- Rengör mätverktyget efter varje användning för att upprätthålla dess noggrannhet och livslängd.
- Förvara mätverktyget i ett skyddande fodral eller avsett förvaringsområde.

### Avfallsinstruktioner

- Kassera SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge i enlighet med lokala föreskrifter.
- Om mätverktyget är skadat eller inte längre fungerar, återvinn det om möjligt eller kassera det på ett säkert sätt.

### Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller ytterligare hjälp angående SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som finns med produktförpackningen.



Tack för att du prioriterar säkerhet vid användning av SWAGE GAGE™ Primer Pocket Gauge. Din uppmärksamhet på dessa riktlinjer hjälper till att säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse.

# BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE SWAGE GAGE™ MĚŘIČE ZÁPALKOVÝCH OTVORŮ

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali SWAGE GAGE™ Měřič Zápalkových Otevírů. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl přesně zkontrolovat hloubku a průměr zápalkových otvorů v mosazných nábojnicích, což zajišťuje bezpečné a spolehlivé přebíjení. Přečtěte si prosím tuto příručku bezpečnostních pokynů pečlivě, abyste zajistili správné použití a minimalizovali jakákoliv rizika spojená s tímto produktem.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte SWAGE GAGE™ Měřič Zápalkových Otevírů v souladu s poskytnutými pokyny.
- Uchovávejte měřič mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte měřič na přítomnost jakýchkoliv známek poškození nebo opotřebení před použitím.
- Nepoužívejte měřič k žádnému jinému účelu než k zamýšlenému použití.
- Hláste jakékoliv nebezpečné podmínky nebo nehody příslušným orgánům.

## Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Zajistěte, aby byl měřič čistý a bez nečistot před použitím.
- Vždy nejprve použijte "Go" konec měřiče k ověření hloubky zápalkového otvoru.
- Pokud se měřič na "Go" konci cítí volně, použijte "No Go" konec k ověření uchycení.
- Nepokoušejte se násilím zasunout měřič do zápalkového otvoru; pokud nepasuje, nepoužívejte mosaznou nábojnici.
- S měřičem manipulujte opatrně, abyste se vyhnuli zranění od ostrých hran nebo bodů.
- Ukládejte měřič na bezpečném místě, když se nepoužívá, aby nedošlo k náhodnému poškození nebo zranění.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Zajistěte, aby bylo vaše pracovní místo čisté a dobře osvětlené.
- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály, včetně SWAGE GAGE™ Měřiče Zápalkových Otevírů.

### 2. Použití měřiče:

- Držte mosaznou nábojnici pevně v jedné ruce.
- Zasuňte "Go" konec měřiče do zápalkového otvoru.
  - Pokud měřič pasuje těsně, hloubka zápalkového otvoru je přijatelná.
  - Pokud se cítí volně, pokračujte k dalšímu kroku.
- Zasuňte "No Go" konec měřiče do zápalkového otvoru.
  - Pokud se "No Go" měřič snadno zasune, zápalkový otvor je příliš volný a mosaznou nábojnici byste měli vyhodit.
- Pokud oba konce pasují správně, zápalkový otvor je vhodný k použití.

### 3. Po použití:

- Po každém použití měřič vyčistěte, abyste udrželi jeho přesnost a dlouhou životnost.
- Ukládejte měřič do ochranného pouzdra nebo určené úložné oblasti.

## Pokyny pro likvidaci

- Zbavte se SWAGE GAGE™ Měřiče Zápalkových Otevírů v souladu s místními předpisy.
- Pokud je měřič poškozen nebo již nefunguje, recyklujte ho, pokud je to možné, nebo se ho zbavte bezpečným způsobem.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoliv dotazy nebo další pomoc ohledně SWAGE GAGE™ Měřiče Zápalkových Otevírů se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v obalu produktu.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání SWAGE GAGE™ Měřiče Zápalkových Otevírů. Vaše pozornost těmto pokynům pomáhá zajistit bezpečné a efektivní přebíjení.